

THƯ MỜI CHÀO GIÁ

QUOTATION LETTER

(Thi Công Vật Dụng Quảng Cáo Tại Điểm Bán)

(Construction of Advertising at Point of Sales Materials - POSM)

Kính gửi: Quý Công ty

Kind attn to: Company

Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang hoạt động trong lĩnh vực sản xuất kinh doanh Dược phẩm. Hiện tại, chúng tôi có nhu cầu thi công các công cụ/ vật dụng hỗ trợ tại điểm bán (nhà thuốc), chi tiết như sau:

DHG Pharmaceutical JSC (DHG Pharma) operates in the field of pharmaceutical manufacturing and trading. Currently, we need the construction of support tools/items at points of sale (pharmacies), detailed as follows:

I. Thông tin/Information:

- Hạng mục công việc cần đáp ứng/Required work items:

| STT<br>No | Tên Vật Dụng/<br>Product Name                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Hình ảnh<br>minh họa/<br>Product Image                                                                               | Ngân sách dự kiến<br>năm 2026/<br>Projected Budget 2026                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01        | Các Vật dụng quảng cáo tại điểm bán (POSM)<br>- Bảng hiệu (Có đèn/Không đèn/<br>Chất liệu Alu / Hiflex)<br>- Hộp đèn (Có bánh xe/Chân đứng)<br>- Ốp vách (Có đèn/Không đèn)<br>Point of Sale Materials (POSM)<br>- Signboard (With/Without light/Alu/Hiflex material)<br>- Light box (With wheels/Standing base)<br>- Backing (With/Without backlight) | Hình minh họa và<br>tiêu chuẩn kỹ<br>thuật đính kèm/<br>Illustrations and<br>technical<br>specifications<br>attached | Trung bình 500 triệu/năm/<br>chi nhánh<br>Riêng TP.Hồ Chí Minh, Hà Nội tối<br>đa 1 tỷ đồng/năm/ chi nhánh<br>(Chia làm nhiều đợt trong năm)<br>Average 500 million/year/branch<br>For Ho Chi Minh City and Hanoi,<br>maximum 1 billion<br>VND/year/branch<br>(Divided into installments<br>per year) |

- Thời gian thực hiện dự án: Bắt đầu từ 01/01/2026 đến 31/12/2026 kết thúc

Estimated project timeline: from Jan to Dec 2026

## II. Thông tin các địa điểm thi công/*information address tool:*

| STT<br><i>No</i> | Đối tác quảng cáo địa phương<br>có trụ sở/xưởng tại các Chi<br>nhánh DHG/<br><i>Local advertising partners are<br/>based in the following DHG's<br/>Branches</i> | Địa Điểm thi công theo Tỉnh (Cũ)<br>(gồm trung tâm Tỉnh và tất cả các huyện<br>trong Tỉnh)/<br><i>Construction Location by Province (Old)<br/>(including the Provincial center and all districts in<br/>the Province)</i> |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                | CN HÀ NỘI                                                                                                                                                        | HÀ NỘI                                                                                                                                                                                                                    |
| 2                | CN VĨNH PHÚC                                                                                                                                                     | VĨNH PHÚC, PHÚ THỌ, YÊN BÁI                                                                                                                                                                                               |
| 3                | CN BẮC NINH                                                                                                                                                      | BẮC NINH, BẮC GIANG, LẠNG SƠN                                                                                                                                                                                             |
| 4                | CN HẢI DƯƠNG                                                                                                                                                     | HẢI DƯƠNG, HƯNG YÊN                                                                                                                                                                                                       |
| 5                | CN THÁI NGUYÊN                                                                                                                                                   | THÁI NGUYÊN, PHÚ THỌ, TUYÊN QUANG, LÀO CAI, LẠNG SƠN                                                                                                                                                                      |
| 6                | CN HẢI PHÒNG                                                                                                                                                     | HẢI PHÒNG, QUẢNG NINH                                                                                                                                                                                                     |
| 7                | CN NINH BÌNH                                                                                                                                                     | NINH BÌNH, HÒA BÌNH, SƠN LA                                                                                                                                                                                               |
| 8                | CN THANH HÓA                                                                                                                                                     | THANH HÓA                                                                                                                                                                                                                 |
| 9                | CN THÁI BÌNH                                                                                                                                                     | THÁI BÌNH, HÀ NAM, NAM ĐỊNH                                                                                                                                                                                               |
| 10               | CN NGHỆ AN                                                                                                                                                       | NGHỆ AN, HÀ TĨNH                                                                                                                                                                                                          |
| 11               | CN ĐÀ NẴNG                                                                                                                                                       | ĐÀ NẴNG, QUẢNG NAM                                                                                                                                                                                                        |
| 12               | CN HUẾ                                                                                                                                                           | HUẾ, QUẢNG BÌNH, QUẢNG TRỊ                                                                                                                                                                                                |
| 13               | CN QUẢNG NGÃI                                                                                                                                                    | QUẢNG NGÃI                                                                                                                                                                                                                |
| 14               | CN QUY NHƠN                                                                                                                                                      | BÌNH ĐỊNH                                                                                                                                                                                                                 |
| 15               | CN NHA TRANG                                                                                                                                                     | KHÁNH HÒA, PHÚ YÊN, NINH THUẬN                                                                                                                                                                                            |
| 16               | CN GIA LAI                                                                                                                                                       | GIA LAI, KON TUM                                                                                                                                                                                                          |
| 17               | CN ĐẮK LẮK                                                                                                                                                       | ĐẮK LẮK, ĐẮK NÔNG                                                                                                                                                                                                         |
| 18               | CN VĨNH LONG                                                                                                                                                     | VĨNH LONG                                                                                                                                                                                                                 |
| 19               | CN TIỀN GIANG                                                                                                                                                    | TIỀN GIANG, LONG AN                                                                                                                                                                                                       |
| 20               | CN ĐỒNG THÁP                                                                                                                                                     | ĐỒNG THÁP                                                                                                                                                                                                                 |
| 21               | CN BẾN TRE                                                                                                                                                       | BẾN TRE                                                                                                                                                                                                                   |
| 22               | CN TRÀ VINH                                                                                                                                                      | TRÀ VINH                                                                                                                                                                                                                  |
| 23               | CN MEKONG (CẦN THƠ)                                                                                                                                              | CẦN THƠ                                                                                                                                                                                                                   |
| 24               | CN LONG XUYỀN                                                                                                                                                    | AN GIANG                                                                                                                                                                                                                  |
| 25               | CN KIÊN GIANG                                                                                                                                                    | KIÊN GIANG                                                                                                                                                                                                                |
| 26               | CN CÀ MAU                                                                                                                                                        | CÀ MAU                                                                                                                                                                                                                    |
| 27               | CN SÓC TRĂNG                                                                                                                                                     | SÓC TRĂNG                                                                                                                                                                                                                 |

| STT<br>No | Đối tác quảng cáo địa phương<br>có trụ sở/xưởng tại các Chi<br>nhánh DHG/<br><i>Local advertising partners are<br/>based in the following DHG's<br/>Branches</i> | Địa Điểm thi công theo Tỉnh (Cũ)<br>(gồm trung tâm Tỉnh và tất cả các huyện<br>trong Tỉnh)/<br><i>Construction Location by Province (Old)<br/>(including the Provincial center and all districts in<br/>the Province)</i> |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 28        | CN VỊ THANH                                                                                                                                                      | HẬU GIANG                                                                                                                                                                                                                 |
| 29        | CN BẠC LIÊU                                                                                                                                                      | BẠC LIÊU                                                                                                                                                                                                                  |
| 30        | CN BÌNH THUẬN                                                                                                                                                    | BÌNH THUẬN, LÂM ĐỒNG                                                                                                                                                                                                      |
| 31        | CN ĐỒNG NAI                                                                                                                                                      | ĐỒNG NAI                                                                                                                                                                                                                  |
| 32        | CN TP.HCM                                                                                                                                                        | HỒ CHI MINH                                                                                                                                                                                                               |
| 33        | CN BÌNH DƯƠNG                                                                                                                                                    | BÌNH DƯƠNG, BÌNH PHƯỚC, TÂY NINH                                                                                                                                                                                          |
| 34        | CN VŨNG TÀU                                                                                                                                                      | VŨNG TÀU                                                                                                                                                                                                                  |

### III. Nội dung hồ sơ cần cung cấp cho DHG Pharma:

#### *Document content needs to be provided to DHG Pharma:*

1. Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh thể hiện được ngành nghề truyền thông/quảng cáo  
(bản sao y công chứng)

*Business registration certificate indicating media/advertising services*

2. Hợp đồng đối tác thực hiện với khách hàng khác (ít nhất 1 hợp đồng, biên bản nghiệm thu, bàn giao đưa vào sử dụng/ biên bản thanh lý hợp đồng)

*At least one similar contract executed for another client, together with the corresponding acceptance record, handover record, or contract liquidation record.*

3. Hồ sơ năng lực Công ty (lĩnh vực của công ty, dự án đã thực hiện cùng lĩnh vực tham gia dự thầu,...)

*Company profile (including the company's business areas, projects completed in the same field as the bidding package, etc.)*

4. Cam kết tuân thủ pháp luật được đại diện hợp pháp của nhà cung cấp ký tên, đóng dấu (theo Mẫu biểu của DHG đính kèm)

*The commitment to comply with the law is signed and stamped by the supplier's authorized representative (as per DHG's form)*

5. Báo cáo tài chính có kiểm toán hoặc Báo cáo tài chính nộp cơ quan thuế 02 năm gần nhất  
*Audited financial statements or financial statements submitted to the tax authority for the two most recent years.*

6. Nội dung báo giá phải đảm bảo đầy đủ theo biểu mẫu DHG đính kèm.

*The quotation content must be fully prepared in accordance with the attached DHG template*

#### Lưu ý:

1. Các hồ sơ yêu cầu từ mục 1,2,3,4,5,6 là các hồ sơ bắt buộc. Nếu không đáp ứng đúng và đủ hồ sơ, thì được xem là không đáp ứng yêu cầu chào giá và hồ sơ có thể bị loại.

*The documents specified in Sections 1, 2, 3, 4, 5, and 6 are mandatory. If the application is not accurate and complete, it will be considered non-compliant with the bidding requirements and may be rejected.*

2. Sau khi đánh giá hồ sơ của Quý công ty gửi cho chúng tôi đáp ứng được các yêu cầu như trên. Chúng tôi sẽ thông báo đến Quý công ty được biết và thực hiện trao đổi và tham quan với quý công ty để thực hiện bước tiếp theo.

*After evaluating the company profile you sent us meets the above requirements. We will notify your company and conduct discussions and visits with your company to take the next step.*

#### IV. Thời gian nhận hồ sơ:

##### *Time for receiving documents:*

##### **Toàn bộ hồ sơ tại Mục III gồm:**

- STT 1: Nộp bản sao y công chứng (chấp nhận công chứng điện tử).
- STT 2, 3, 5: Nộp bản photo có đóng dấu công ty.
- STT 4, 6: Nộp bản gốc có ký và đóng dấu.
- **Riêng bản chào giá:** Nhà cung cấp nộp thêm **01 bản file mềm** lưu trong **USB**.

Tất cả được đặt vào phong bì, dán kín, niêm phong và ghi rõ: **'Thi Công Vật Dụng Quảng Cáo Tại Điểm Bán – POSM'**

Hồ sơ gửi về: **Ngô Thị Kim Chi** – SĐT: 0939.418.508

Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang – IC

Địa chỉ: 288 Bis Nguyễn Văn Cừ, Phường Cái Khế, TP. Cần Thơ

##### *All documents listed in Section III include:*

- *Item 1: Submit a notarized, certified true copy (electronic notarization accepted).*
- *Items 2, 3 and 5: Submit a photocopy with the company seal.*
- *Items 4 and 6: Submit original documents with signature and company seal.*
- *For the quotation only: The supplier must additionally submit one soft copy saved in a USB*

*All documents must be placed in an envelope, sealed, stamped, and clearly labeled:*

##### **"Construction of Point-of-Sale Advertising Materials – POSM".**

##### *Submission address:*

*Attn: Ngô Thị Kim Chi – Phone: 0939 418 508*

*DHG Pharma Joint Stock Company – IC Department*

*Address: 288 Bis Nguyen Van Cu Street, Cai Khe Ward, Can Tho City*

Hạn chót nhận hồ sơ: **đến hết ngày 12/12/2025** (thời gian nhận báo giá từ nhà cung cấp được tính theo dấu bưu điện đi hoặc nhận trực tiếp tại trụ sở công ty).

- ❖ Thời gian trả lời kết quả: **DHG gửi mail thông báo kết quả nhà cung cấp được chọn từ ngày 28/12/2025**
- ❖ **Liên quan đến thủ tục và hồ sơ**, vui lòng liên hệ Bà Nguyễn Ngọc Phương Thảo – SĐT: 0939.822.364
- ❖ **Liên quan về chuyên môn** vui lòng liên hệ:
  - ✓ Từ Nghệ An trở ra => Ông Hồ Trọng Lanh (SĐT: 0947.360.114)
  - ✓ Từ Quảng Bình đến Ninh Thuận => Diệp Nguyễn Hữu Nguyên (SĐT: 0932 819.819)
  - ✓ Từ Bình Thuận đến Hồ Chí Minh => Huỳnh Vũ Đa Sa (SĐT: 0939.334.297)
  - ✓ Từ Tiền Giang đến Cà Mau => Phan Hoàng Việt Khoa (SĐT: 0764.965.696)

**Deadline for submission:**

Until the end of .../12/2025 (the submission time will be based on the postmark date or the time the documents are received directly at the company's headquarters).

**Result notification:**

DHG will send an email informing the selected supplier on .../12/2025.

**For inquiries regarding procedures and submission documents, please contact:**

**Ms. Nguyễn Ngọc Phương Thảo – Phone: 0939 822 364**

**For technical inquiries, please contact:**

- ✓ From Nghệ An and northern provinces: Mr. Hồ Trọng Lan – Phone: 0947 360 114
- ✓ From Quảng Bình to Ninh Thuận: Mr. Diệp Nguyễn Hữu Nguyên – Phone: 0932 819 819
- ✓ From Bình Thuận to Ho Chi Minh City: Mr. Huỳnh Vũ Đa Sa – Phone: 0939 334 297
- ✓ From Tiền Giang to Cà Mau: Mr. Phan Hoàng Việt Khoa – Phone: 0764 965 696

**Lưu ý:** Việc DHG yêu cầu các bên nộp hồ sơ ứng tuyển không làm phát sinh bất kỳ mối quan hệ pháp lý nào trong trường hợp DHG không lựa chọn đối tác để ký kết hợp đồng và DHG bảo lưu toàn quyền quyết định và không có nghĩa vụ phải giải thích về việc lựa chọn hoặc không lựa chọn bất kỳ đối tác nào.

**Note:** DHG's request for the submission of application dossiers does not create any legal relationship if DHG does not select a partner for contract signing. DHG reserves the sole right of decision and shall not be obliged to provide any explanation regarding its decision to select or not to select any partner.

Trân trọng./.

Best regards./.



**Nơi nhận:**

Recipient:

- Website DHG Pharma;

**DHG Pharma website;**

- Lưu: AT.

**Save: AT**

Hình ảnh Bảng hiệu có đèn



Hình ảnh Hộp đèn



Hình ảnh Bảng hiệu và Ốp vách



Hình ảnh Bảng hiệu bằng alu

